


MZLUVA MESTA BRATISLAVY	
Pod č. 489/2011	Uspisov. AF2-AS/2011
Dátum: 02-08-2022	
Príloha:	Výdavok: 446



Zmluva o akceptácii platobných kariet

(uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“))

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Československá obchodná banka, a. s.**
 Sídlo: Žižkova 11, 811 02 Bratislava
 IČO: 36 854 140
 DIČ: 2022502768
 IČ DPH: SK7020000218
 zapísaná v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
 zastúpená: Katarína Gelová
 funkcia, pobočka: Korporatívny bankár
 zastúpená: Peter Maršálek
 funkcia, pobočka: Obchodná podpora

ďalej len („Banka“)

a

Obchodné meno: **Múzeum mesta Bratislavy**
 Sídlo: Radničná 577/1, 811 01 Bratislava
 IČO: 00179744
 DIČ: 2020801761
 IČ DPH: SK2020801761
 zapísaný v: Zriaďovacia listina
 zastúpený: Zuzana Palicová
 funkcia: Riaditeľ

kontakt:

kontakt:

(ďalej len „Obchodník“)

Čl. I. Predmet Zmluvy

Zmluva o akceptácii platobných kariet určuje podmienky, za ktorých Obchodník prijíma dohodnuté Platobné karty za účelom platby za tovar a služby, ako aj podmienky výberu prostriedkov a výberu hotovosti (cash back), prostredníctvom Platobného terminálu v obchodných miestach uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

Čl. II. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Banka sa zaväzuje poskytnúť pre Obchodníka služby spojené s akceptáciou Platobných kariet za účelom realizácie bezhotovostnej úhrady za tovar alebo služby alebo za účelom výberu prostriedkov alebo za účelom výberu hotovosti prostredníctvom Platobného terminálu (druh služby a cena sú špecifikované v Prílohe k Zmluve).
- 2) Banka sa ďalej zaväzuje zúčtovať Transakcie vykonané dohodnutými Platobnými kartami v prospech dohodnutého účtu Obchodníka a na ťarchu účtu Obchodníka Banka zúčtuje transakčné poplatky. Obchodník je oprávnený prijímať Platobné karty špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pri využití Platobného terminálu dohodnutého v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, v platných Podmienkach pre akceptáciu platobných kariet a v súvisiacich dokumentoch, akým je napríklad Užívateľský manuál na obsluhu platobného terminálu.
- 3) Banka bude pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy účtovať Obchodníkovi Cenu za službu, poplatky alebo pokuty v súlade s Prílohou č. 1 tejto Zmluvy, Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet alebo so Sadzobníkom poplatkov za akceptáciu platobných kariet (ďalej len „Sadzobník“). Banka je oprávnená jednostranne zmeniť výšku poplatkov alebo pokút uvedených v Podmienkach pre akceptáciu platobných kariet alebo v Sadzobníku, ako aj zaviesť nové poplatky. Banka je oprávnená Cenu za službu uvedenú v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy jednostranne zmeniť, a to vo väčšiu alebo menšiu, a to najmä pri zmene kritérií uvedených v Prílohe č. 1 (na základe ktorých je kalkulovaná Cena za službu), pri zmene relevantných okolností súvisiacich s akceptáciou Platobných kariet (najmä zmena právnej regulácie, zmena obchodných podmienok a cien kartových spoločností a spracovateľov platieb) alebo okolností na strane Banky (vrátane trhových okolností), ktoré majú vplyv na výšku Ceny za službu. Obchodník podpisom tejto Zmluvy súhlasí a splnomocňuje Banku na zaúčtovanie Ceny za služby, poplatkov a pokút v prospech Banky z účtu uvedeného v prílohe č. 1, resp. v zmysle Podmienok pre akceptáciu platobných kariet.
- 4) Obchodník súhlasí s tým, že Banka bude Obchodníkovi poskytovať informácie o platobných transakciách (zlúčených podľa kartovej spoločnosti), a to vo frekvencii dohodnutej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 5) Banka je oprávnená na náhradu škody, ktorá jej vznikne v dôsledku porušenia povinností Obchodníka, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy alebo jej neoddeliteľných príloh.

Čl. III. Exkluzivita

- 1) Obchodník sa zaväzuje využívať služby poskytované Bankou spojené s prijímaním Platobných kariet na základe tejto Zmluvy v trvaní najmenej 18 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2) Ak Obchodník vypovie túto Zmluvu alebo poruší jej ustanovenia spôsobom, ktorý bude oprávňovať Banku na okamžité odstúpenie od Zmluvy skôr ako 18 mesiacov od jej účinnosti, bude povinný zaplatiť Banke zmluvnú pokutu v zmysle Sadzobníka. Obchodník splnomocňuje Banku na zaúčtovanie zmluvnej pokuty v prospech Banky z účtu uvedeného v Prílohe č. 1, resp. v zmysle Podmienok pre akceptáciu platobných kariet.
- 3) Obchodník sa ďalej zaväzuje, že počas platnosti tejto Zmluvy nebude využívať služby spojené s prijímaním Platobných kariet poskytovaných iným poskytovateľom ako Bankou resp. len po predchádzajúcej písomnej dohode s Bankou.

Čl. IV. Ukončenie a výpoveď Zmluvy

- 1) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 2) Banka a Obchodník majú právo vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu, Zmluvu je možné vypovedať písomne. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností o doručení sa má za to, že výpoveď bola doručená tretí deň po jej doporučenom odoslaní druhej zmluvnej strane.
- 3) Banka má právo od Zmluvy odstúpiť v nižšie uvedených prípadoch. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú v deň doručenia oznámenia o odstúpení Obchodníkovi. Oznámenie o odstúpení sa považuje za doručené tretí deň po doporučenom odoslaní oznámenia o odstúpení Obchodníkovi.
 - a. Obchodník poruší niektoré zo zmluvných záväzkov ustanovených v tejto Zmluve a v súvisiacich dokumentoch, následkom čoho Banke alebo Držiťateľovi Platobnej karty hrozí vznik škody a to najmä uskutočňovaním platobných operácií s podozrením na podvodné konanie a to aj voči tretím stranám,
 - b. u Obchodníka sa vyskytnú podozrenia z protiprávneho konania a/alebo voči Obchodníkovi alebo niektorej z osôb obsluhy Platobného terminálu prijímajúceho Platobné karty u Obchodníka bolo začaté trestné stíhanie pre podozrenie z trestného činu podvodu alebo iného majetkového trestného činu,
 - c. Banka zaznamenala nárast odôvodnených reklamácií Držiťateľov Platobných kariet alebo opakovane bude dochádzať k odôvodneným reklamáciám Držiťateľov platobných kariet alebo vydavateľov Platobných kariet, alebo Banka bude požiadaná o ukončenie spolupráce s Obchodníkom v súvislosti s postupom a činnosťou Obchodníka zo strany Kartových spoločností,
 - d. na strane Obchodníka nastanú skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov Obchodníka voči Banke, najmä ako je podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie, návrh na začatie konania o vyrovnaní, návrh na výkon rozhodnutia, návrh na začatie exekučného konania, vstup do likvidácie alebo ak nastali iné podstatné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na schopnosť Obchodníka plniť záväzky voči Banke,
 - e. vznikne nepovolené prečerpanie na ktoromkoľvek účte Obchodníka vedenom v Banke,
 - f. zánikne možnosť Banky realizovať zúčtovanie transakčných poplatkov na ľarchu účtu Obchodníka (najmä v dôsledku zániku zmluvy o vedení účtu z dôvodov na strane Obchodníka, resp. pri blokácií tohto účtu na základe právnych predpisov).
- 4) Ak Obchodník za predchádzajúce 3 kalendárne mesiace dosahoval nulový obrát na jednom Platobnom termináli alebo celkový obrát na viacerých Platobných termináloch bol nulový, je Banka oprávnená odinštalovať (v prípade POS terminálu) alebo deaktivovať (v prípade mPOS terminálu) všetky tieto Platobné terminály s nulovým mesačným obrátom a v prípade, že všetky Platobné terminály tvoria celkový nulový obrát, je Banka oprávnená Zmluvu vypovedať.
- 5) V prípade, že Obchodník neumožní inštaláciu POS terminálu do 3 mesiacov, alebo nezrealizuje aktiváciu mPOS terminálu do 3 mesiacov od podpísania tejto Zmluvy, je Banka oprávnená túto Zmluvu vypovedať.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od Zmluvy z dôvodov uvedených v Čl. IV. bod 3. a) b) c) d) e) a f), sa vzájomne poskytnuté peňažné plnenia nevracajú.
- 7) Skončením platnosti tejto Zmluvy dochádza zároveň k zániku Zmluvy o akceptácii platobných kariet MOTO transakcie a Zmluvy o akceptácii platobných kariet pre transakcie s manuálnym zadávaním údajov z platobnej karty uzatvorenej medzi Bankou a Obchodníkom.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

- 1) Práva a záväzky z tejto Zmluvy nie je možné previesť na právneho nástupcu Obchodníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 3) Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, zákonom č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení, pravidlami Kartových spoločností, Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, Podmienkami pre akceptáciu kariet, Sadzobníkom, Uživatelským manuálom na obsluhu Platobného terminálu. V prípade, ak nastane rozpor medzi Zmluvou, Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet, Sadzobníkom a Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
- 4) Všetky informácie uvedené v tejto Zmluve považujú zmluvné strany za prísne dôverné a zaväzujú sa neoznamovať ich tretím stranám. Obchodník sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť a chrániť všetky informácie, ktoré sa dozvie v súvislosti s poskytnutou službou ako obchodné tajomstvo, ďalej sa zaväzuje chrániť všetky údaje týkajúce sa uskutočnených transakcií ako aj držiteľov Platobných kariet v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane údajov fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov. Uvedená povinnosť mlčanlivosti sa však nevzťahuje na právo Obchodníka informovať platiteľa (tj. držiteľa Platobnej karty, ktorý u neho platí) o výške výmenných poplatkov a poplatkov účtovaných Obchodníkovi zo strany ČSOB.
- 5) Akékoľvek zmeny a dodatky tejto Zmluvy je možné uskutočniť len so súhlasom obidvoch zmluvných strán, formou očíslovaného písomného dodatku, ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak. Uvedené však neplatí pre Všeobecné obchodné podmienky, Podmienky pre akceptáciu platobných kariet, Sadzobník, Uživatelský manuál na obsluhu Platobného terminálu, ktoré je Banka oprávnená meniť jednostranne. Aktuálne znenie Všeobecných obchodných



podmienok, Podmienok pre akceptáciu platobných kariet a Sadzobníka je zverejnené na webovom sídle Banky www.csob.sk a je k dispozícii v jednotlivých prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti.

- 6) Zmeny Zmluvy sa okrem zmien podľa bodu 5 tohto článku uskutočňujú aj na základe písomnej žiadosti Obchodníka jej akceptovaním zo strany Banky.
- 7) Zmluvné strany sa týmto dohodli, že táto Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán vrátane ich dodatkov a príloh, predmetom ktorých je/bolo prijímanie/akceptácia Platobných kariet medzi Bankou a Obchodníkom.
- 8) V prípade neplatnosti či neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú tým dotknuté jej ostatné ustanovenia.
- 9) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 10) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, porozumeli jej obsahu, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode a podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 11) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania, Podmienky pre akceptáciu platobných kariet a Sadzobník poplatkov za akceptáciu platobných kariet, ktoré sú k dispozícii na webovom sídle banky www.csob.sk.

V Bratislave, dňa

21. 7. 2022

Za Banku:

Katarína Gelová

Peter Maršálek

V Bratislave, dňa

21. JÚL 2022

Za Obchodníka:

Zuzana Palicová



Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania

POS/mPOS 1

Názov obchodného miesta	viď zoznam obchodných miest		
Adresa (vrátane PSČ)	viď zoznam obchodných miest		
Prevádzková doba		Popis činnosti	Predaj vstupeniek
Kontaktná osoba pre inštaláciu		Kontakt	Koňakovská Jitka
Frekvencia zasielania výpisov	Mesačne	E-mail	
Účet klienta		IBAN	

Akceptované karty spoločností	Typ zariadenia a spôsob komunikácie	Pin pad
VISA <input checked="" type="checkbox"/> Mastercard <input checked="" type="checkbox"/>	viď zoznam obchodných miest	<input checked="" type="checkbox"/>

Typy povolených transakcií	Doplňkové služby
Predaj <input checked="" type="checkbox"/>	Variabilný symbol <input type="checkbox"/>
Návrat <input checked="" type="checkbox"/>	Sprepité <input type="checkbox"/>
Cash back <input type="checkbox"/>	
Predautorizácia <input type="checkbox"/>	Inštalácia Štandardná
MO/TO <input type="checkbox"/>	Heslo k mPOS

Mesačný obrat na platobnom termináli	3000EUR	Priemerná výška transakcie	10 EUR
--------------------------------------	---------	----------------------------	--------

Obchodník bol pred podpisom Zmluvy oboznámený s poplatkami účtovanými obchodníkovi samostatne pre jednotlivé kategórie a jednotlivé značky platobných kariet s osobitným uvedením rôznych výšok výmenných poplatkov formou Ponuky. Zmluvné strany sa dohodli na nižšie uvedenej Cene za službu:

Cena za službu na 1 platobnom termináli platobnými kartami spoločností VISA a MasterCard			
Transakčný poplatok pre karty VISA a MC		Poplatky	
regulované* karty vydané ČSOB	1,35 %	Minimálny mesačný poplatok	25 EUR
regulované* karty vydané v rámci EÚ	1,40 %	Paušálny mesačný poplatok	0 EUR
karty vydané mimo EÚ	1,70 %	Poplatok za GPRS pripojenie**	5 EUR
komerčné a iné karty	1,90 %	Aktivačný poplatok	0 EUR
Fixný poplatok za transakciu	0 EUR		
Ďalšie cenové dojednania			

* regulácia v zmysle Nariadenia EÚ o výmenných poplatkoch

** predplatený objem dát 100 MB, dáta nad 100 MB budú spoplatnené v zmysle Sadzovníka poplatkov za akceptáciu platobných kariet

Zoznam obchodných miest



Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania

Por. č	Miesto inštalácie	Adresa	Kontakt	Typ zariadenia	Počet	PinPad
1.	Múzeum mesta Bratislavy	NKP hrad Devín, Bratislava		Stacionárny Vx520 - Ethernet	2	áno
2.	Múzeum Dejín mesta	Radničná 1 Bratislava		Stacionárny Vx520 – Ethernet	1	áno

Podmienky pre jednostrannú zmenu Ceny za službu

Vyššie uvedená Cena za službu je kalkulovaná najmä na základe predpokladaného priemerného mesačného obratu všetkých transakcií realizovaných na 1 platobnom termináli a priemernej výšky transakcie, uvedených v tejto prílohe. Banka je oprávnená pravidelne vykonávať vyhodnotenie plnenia uvedených podmienok, a to minimálne štvrtročne. V prípade, že

- Banka vyhodnotí, že Obchodník nespĺňa podmienky, na základe ktorých bola kalkulovaná Cena za službu, ako aj
- pri zmene relevantných okolností súvisiacich s akceptáciou Platobných kariet (najmä zmena právnej regulácie, zmena obchodných podmienok a cien kartových spoločností a spracovateľov platieb) alebo okolností na strane Banky (vrátane trhových okolností), ktoré majú vplyv na výšku Ceny za službu,

Banka je oprávnená Cenu za Službu jednostranne zmeniť, a to prostredníctvom písomného oznámenia o uvedených skutočnostiach a súvisiacej zmene Ceny Obchodníkovi, pričom od prvého dňa kalendárneho mesiaca po odoslaní takéhoto oznámenia zo strany Banky, sa Cena za službu zmení v zmysle tohto písomného oznámenia. Obchodník podpisom tejto prílohy vyjadruje súhlas s možnosťou jednostrannej zmeny Ceny za službu v zmysle tejto prílohy.

V Bratislave, dňa 20.7.2022

Za Banku Československá obchodná banka, a.s.

Katarína Gelová Peter Maršálek

V Bratislave, dňa 21. JÚL 2022

Za Obchodníka Múzeum mesta Bratislavy

Zuzana Palicová